

CREDIT MUTUEL

Intermarché

SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

Ass esch « Immer ebis loss im Intermarché »

Toujours une raison de préférer votre Intermarché

ROUFFACH

Rue du Général de Gaulle

LE DRIVE INTERMARCHÉ SUR
www.intermarche.com

Station GPL	Lavage auto 7/7	Mondial Relay	Laverie 7/7
----------------	--------------------	------------------	----------------

HORAIRES

Du lundi au samedi
de 8h à 19h NON STOP



LE CAVEAU DES SEIGNEURS

Restaurant

03 89 47 32 21 - 06 23 45 92 20

Rue du Maréchal Leclerc
68420 HATTSTATT

caveauhattstatt@gmail.com

Fermé le lundi soir et le jeudi



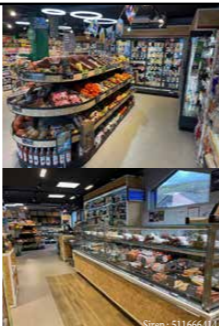
CARREFOUR EXPRESS

Carrefour
express

Relais pick-up • Vente gaz
Rayon charcuterie traditionnelle
et fromage à la coupe

Lundi au Samedi de 7h à 20h
Dimanche de 9h à 12h

68 rue de la Vallée - 68570 SOULTZMATT
03 89 47 67 79



ATOL



BIEN VOIR. BIEN ÊTRE.

35 rue du Général de Gaulle 68250 Rouffach

03 67 68 60 06 atol.rouffach.68@gmail.com

BOUCHERIE KOLIFRATH

PATÉ EN CROÛTE • FONDUE • PIERRADE
VIANDES FUMÉES • CHARCUTERIE ARTISANALE
JAMBON EN CROÛTE • PLAT DU JOUR

29 GRAND'RUE
68500 ORSCHWIHR

Lundi fermé

Mercredi 7h30 à 12h15

Mardi, Jeudi & Vendredi
7h30 à 12h30 et 15h à 18h30

Samedi
7h30 à 13h NON-STOP

Votre pharmacien
au service
de votre santé



Bernard KOUTNY

S.A.R.L.

Sanitaire - Chauffage - Énergies Renouvelables

29 rue des Chèvres - 68570 SOULTZMATT
Tél. 03 89 47 03 35 - bernard.koutny@wanadoo.fr



Association Sports et Loisirs



GUEBERSCHWIHR

FRANCE - Haut-Rhin



FEDERATION FRANÇAISE
DES SPORTS POPULAIRES

5^e

Marche Populaire Internationale



Marche St Pantaléon

Samedi 6 et Dimanche 7 JUIN 2026

Parcours de 5, 10 et 15 km



Membre de la FFSP N° F1379 - Visa FFSP N° : 2026-68-47-Z

Internet : www.ffsp.fr • E-mail : contact@ffsp.fr

[facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)

Partenaires de la FFSP



Agrément Ministériel National du 20 juin 2006
Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 2 août 2001

Ne pas jeter sur la voie publique

Imprimé par AZUR IMPRIM

INFORMATIONS AUX MARCHEURS

DÉPART/ARRIVÉE :

Salle de Musique
2 rue de Pfaffenheim - 68420 GUEBERSCHWIHR

HORAIRE :

Départ de 7H à 14H. Arrivée limitée à 18H.

PARCOURS :

5, 10 et 15 km, entre vignoble, collines sous-vosgiennes et forêt. Ouvert à tous : les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

LICENCE DE PARTICIPATION :

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 3,-€ ou une cotisation pour une licence famille de 6,-€ (enfants jusqu'à 16 ans).

Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons I.V.V. sur les carnets internationaux disponibles au retour.

PRÉINSCRIPTIONS :

Avant le 5 Juin 2026

INSCRIPTIONS :

VOGT Jean-Marc
9 rue du Tilleul
68420 GUEBERSCHWIHR
Tél. 06 07 95 03 94
jmvogt@outlook.fr

RÉCOMPENSES :

Aux groupes de plus de 20 participants ayant favorisés le covoiturage.

ASSURANCE :

La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de MAIF. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

RAVITAILLEMENT :

Une boisson et un régénérant solide gratuits à chaque contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.

AVIS IMPORTANTS :

Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.

Ne pas s'éloigner des sentiers balisés.

Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.

Souhaitant valoriser vos déchets, veuillez les trier dans les poubelles dédiées présentes sur le parcours.

Ne pas toucher aux vignes et aux raisins.

SECOURISME :

Premiers secours : Assurés par l'association
URGENCES : 112.

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal.

VOUS ÊTES VICTIME OU TÉMOIN DE VIOLENCES DANS LE MILIEU SPORTIF ? SIGNALEZ-LE EN ÉCRIVANT À : SIGNAL-SPORTS@SPORTS.GOUV.FR

INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

START/ZIEL :

Salle de Musique
2 rue de Pfaffenheim - 68420 GUEBERSCHWIHR

STARTZEIT :

Für die Wanderstrecke von 7 Uhr bis 14 Uhr.
Ziel soll bis 18 Uhr erreicht sein.

WANDERSTRECKE :

Entweder 5 Km, 10 Km oder 15 Km; Motto : Zwischen Weinberg und Wald.

Für alle Altersklassen geeignet; Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung.

STARTGEBÜHR :

Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3€. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6€ angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.

VORANMELDUNG : Vor dem 5 Juni 2026

ANMELDUNG :

VOGT Jean-Marc
9 rue du Tilleul
68420 GUEBERSCHWIHR
Tél. 06 07 95 03 94
jmvogt@outlook.fr

GRUPPENPREISE :

Auch Gruppen mit mehr als 20 Teilnehmern bevorzugen Fahrgemeinschaften.

HAFTPFLICHT :

Sie sind mit einer zivilrechtlichen Haftpflicht durch MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung setzt eine gute Gesundheit voraus.

VERPFLEGEUNG :

Jeder Teilnehmer erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an allen Kontrollstellen. Speisegelegenheit bei der Ankunft.

EMPFEHLUNGEN :

Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.

Hunde müssen an der Leine gehalten werden.

Nicht von markierten Wegen weglaufen.

Außerhalb der Markierung haftet die Bundesversicherung nicht mehr.

Wenn Sie Ihren Abfall recyceln möchten, sortieren Sie ihn bitte in den dafür vorgesehenen Behältern entlang der Route.

Von Reben und Trauben fernhalten.

SANITÄTSDIENST :

Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein
NOTRUF : 112

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt ausser einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.

SIND SIE OPFER ODER ZEUGE VON GEWALT IM SPORTBEREICH ? MELDEN SIE DIES SCHRIFTLICH AN : SIGNAL-SPORTS@SPORTS.GOUV.FR



Partenaire de l'ASL

Ren'Home
Kevin Michel | Gérant
Tél. | 06 31 80 74 20
Mail | michel.renhome@gmail.com
68420 Obermorschwihr

FAUX PLAFOND
ISOLATION
CLOISON
ENDUISAGE
STAFF

GARAGE RENCKER
RECHERCHE PERSONNALISÉE NEUFS ET OCCASIONS • CARROSSERIE
MÉCANIQUES TOUTES MARQUES • PNEUS • PARE-BRISE ET OPTIQUES
Route Nationale 83 - 68420 HATTSTATT
Tél. 03 89 71 35 33 - Port. 06 35 58 65 79
HORAIRES : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h30
rencker.patrice@orange.fr

ALSACE GOLF LINKS
MOULIN DE BILTZHEIM
68250 ROUFFACH
info@alsacegolfinks.com
03 89 78 52 12

Sources de Soultzmatt
5 Avenue Nessel
68570 SOULTZMATT
03 89 47 00 06
www.lisbeth.alsace

DOMAINE GUETH
VINS ET CRÉMANTS D'ALSACE
GUEBERSCHWIHR

SCANNEZ MOI
www.vin-alsace-gueth.com

RESTAURANT L3 & épicerie fine
7 rue de la Poterne - 68250 ROUFFACH
03 89 22 17 90 - restaurantl3@orange.fr
[restaurantl3rouffach](https://www.instagram.com/restaurantl3rouffach) [Restaurant L3 - Rouffach](https://www.facebook.com/RestaurantL3-Rouffach)
Nous proposons des alternatives végétariennes & véganes
Groupes sur réservation le dimanche

CUISINE DE SAISON,
SUR PLACE
OU À EMPORTER,
PRODUITS LOCAUX
& BOCAUX ARTISANAUX

**DU MARDI
AU SAMEDI**
DE 10H À 17H30

**ET TOUS LES
MERCREDIS SOIRS**
SOIRÉES À THÈME

Épicerie du Vignoble
15 place de la Mairie
68420 Gueberschwihr
03 89 71 79 09
www.poisson.webnode.fr

Commandez tous les mercredis pour le vendredi
votre poisson frais en direct du Finistère !

Retrouvez-nous sur : [Epicerie du Vignoble Gueberschwihr](https://www.facebook.com/Epicerie-du-Vignoble-Gueberschwihr)

Clément & Matthieu
WECK
Vins d'Alsace
Créateurs de plaisirs

[/weck.clement](https://www.facebook.com/weck.clement) 2, Place de la Mairie - 68420 GUEBERSCHWIHR
[/weckclement](https://www.instagram.com/weckclement) 03 89 49 31 89 | www.weck.alsace

CRÉATION & ENTRETIEN
AGIR au Jardin
CONCEPT

20A rue de la Vallée
68570 SOULTZMATT
06 18 12 58 39
agiraujardin@orange.fr
www.agiraujardin.fr